



Al Sindaco del Comune di / An den Bürgermeister der Gemeinde

Richiesta di rilascio o rinnovo del contrassegno di parcheggio per disabili europeo

Ansuchen um Ausstellung oder Erneuerung des europäischen Parkausweises für Behinderte

Il/la Sottoscritto/a (nome e cognome)

nato/a a

in data

codice fiscale

residenta a

in via / n.

telefono

E-Mail

persona con capacità di deambulazione impedita o sensibilmente ridotta o affetta da cecità totale o parziale,

Der/die Unterfertigte (Vor – und Zuname)

geboren in

am

Steuernummer

wohnhaft in

Straße / Nr.

Telefon

E-Mail

eine Person mit eingeschränkter o. erheblich eingeschränkter Gehfähigkeit oder völliger oder bedingter Blindheit;

RICHIEDE

ERSUCHT

il **rilascio del contrassegno di parcheggio per disabili** come previsto dall'art. 381 del D.P.R. 16.12.1992, n. 495 (Regolamento di esecuzione e di attuazione del nuovo codice della strada), così come modificato dal D.P.R. 30.07.2012, n. 151;

um **Ausstellung eines Parkausweises für Behinderte**, wie von Art. 381 des D.P.R. vom 16.12.1992, Nr. 495 (Durchführungsverordnung zur neuen Straßenverkehrsordnung), abgeändert durch das D.P.R. vom 30.07.2012, Nr. 151, vorgesehen ist;

il **rinnovo per scadenza validità** del contrassegno n. rilasciato dal Comune in data ;

um **Erneuerung wegen Verfall** der Gültigkeitsdauer des Ausweises Nr. ausgestellt von der Gemeinde am ;

come titolare del contrassegno n. rilasciato dal Comune in data

als Inhaber/in des Ausweises Nr. ausgestellt von der Gemeinde am



COMUNE DI BRNZOLO
GEMEINDE BRANZOLL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO
AUTONOME PROVINZ BOZEN

UFFICIO / AMT :
POLIZIA LOCALE
ORTSPOLIZEI

| | | | | | |
|--|----------------|--------------------------|--|------------|----------------------|
| <input type="text"/> | con scadenza | <input type="text"/> | <input type="text"/> | Fälligkeit | <input type="text"/> |
| il rilascio di un duplicato per | | | um Ausstellung eines Duplikates wegen | | |
| <input type="checkbox"/> | deterioramento | <input type="checkbox"/> | Beschädigung | | |
| <input type="checkbox"/> | smarrimento | <input type="checkbox"/> | Verlust | | |
| <input type="checkbox"/> | furto | <input type="checkbox"/> | Diebstahl | | |

Luogo e data

Ort und Datum

firma / Unterschrift

Informazione ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento UE/2016/679: i dati personali sopra elencati vengono trattati dal Comune in modalità informatica, telematica e manuale ovvero esclusivamente per le finalità indicate nella domanda. Questi possono essere visionati dagli impiegati del comune. Questi dati non vengono pubblicati ne diffusi. È possibile avvalersi dei diritti previsti dall'articolo 7 del suddetto regolamento.

Information im Sinne des Artikels 13 der EU-Verordnung 2016/679: die oben angeführten personenbezogenen Daten werden von der Gemeinde informatisch, telematisch und händisch verarbeitet, und zwar ausschließlich für die im Ansuchen angegebenen Zwecke. Sie können von den Mitarbeitern der Gemeinde zur Kenntnis genommen werden. Die personenbezogenen Daten werden weder mitgeteilt noch verbreitet. Es können die von Artikel 7 der obgenannten Verordnung vorgesehenen Rechte geltend gemacht werden.



| Allegati | Anlagen |
|--|---|
| <p>Rilascio (durata della validità 5 anni)</p> <ul style="list-style-type: none">• Istanza al sindaco;• copia della carta d'identità;• fotografia formato tessera;• attestato rilasciato dal medico igienista distrettuale oppure copia del verbale della commissione medica con dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà sulla conformità all'originale che attesta una effettiva capacità di deambulazione impedita o sensibilmente ridotta. <p>Rinnovo (decorso il termine di 5 anni)</p> <ul style="list-style-type: none">• Istanza al sindaco;• copia della carta d'identità;• copia del contrassegno in scadenza (l'originale dovrà essere consegnato al momento del rilascio di quello nuovo);• fotografia formato tessera;• dichiarazione del medico curate che conferma il persistere delle condizioni sanitarie che hanno dato luogo al rilascio del contrassegno di parcheggio per disabili. <p>Imposta di bollo: esente ai sensi dell'art. 13-bis, tabella B del D.P.R. 26.10.1972, n. 642.</p> | <p>Neuausstellung (Gültigkeitsdauer 5 Jahre)</p> <ul style="list-style-type: none">• Antrag an den Bürgermeister;• Kopie der Identitätskarte;• Passfoto;• rechtsmedizinische Bescheinigung, ausgestellt vom Sprengel- hygienearzt oder Kopie des Protokolls der Ärztekommision beglaubigt durch eine Ersatzerklärung des Notorietätsaktes, aus welcher hervorgeht, dass eine fehlende oder erheblich eingeschränkte Gehfähigkeit vorliegt. <p>Erneuerung (nach Ablauf der 5 Jahre)</p> <ul style="list-style-type: none">• Antrag an den Bürgermeister;• Kopie der Identitätskarte;• Kopie des verfallenen Parkausweises (mit der Aushändigung des neuen Parkausweises muss der alte zurückgegeben werden);• Passfoto;• eine Erklärung des Vertrauensarztes, der bestätigt, dass der gesundheitliche Zustand gemäß welchem der Parkausweis ausgestellt wurde, weiterhin besteht. <p>Stempelgebühr: befreit gemäß Art. 13-bis, Tabelle B des D.P.R. vom 26.10.1972, Nr. 642.</p> |
| <p>Rilascio e rinnovo (durata della validità meno di 5 anni)</p> <ul style="list-style-type: none">• Istanza al sindaco;• copia della carta d'identità;• fotografia formato tessera;• attestato rilasciato dal medico igienista distrettuale oppure copia del verbale della commissione medica con dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà sulla conformità all'originale che attesta una effettiva capacità di deambulazione impedita o sensibilmente ridotta. <p>Imposta di bollo: due marche da bollo da 16,00€</p> | <p>Neuausstellung und Erneuerung (Gültigkeit weniger als 5 Jahre)</p> <ul style="list-style-type: none">• Antrag an den Bürgermeister;• Kopie der Identitätskarte;• Passfoto;• rechtsmedizinische Bescheinigung, ausgestellt vom Sprengel-hygienearzt oder Kopie des Protokolls der Ärztekommision beglaubigt durch eine Ersatzerklärung des Notorietätsaktes, aus welcher hervorgeht, dass eine fehlende oder erheblich eingeschränkte Gehfähigkeit vorliegt. <p>Stempelgebühr: zwei Stempelmarken zu 16,00€</p> |
| <p>Rinnovo del contrassegno di parcheggio in seguito di smarrimento, furto o deterioramento:</p> <ul style="list-style-type: none">• Istanza al sindaco;• copia della carta d'identità;• copia della denuncia di smarrimento, furto o contrassegno deteriorato;• fotografia formato tessera. <p>Imposta di bollo: una marca da bollo da 16,00€, salvo i casi di esenzione dall'imposta di bollo</p> | <p>Erneuerung des Parkausweises infolge von Verlust, Diebstahl oder Beschädigung:</p> <ul style="list-style-type: none">• Antrag an den Bürgermeister;• Kopie der Identitätskarte;• Kopie der Verlust-, Diebstahlanzeige bzw. beschädigter Parkausweis;• Passfoto. <p>Stempelgebühr: eine Stempelmarke zu 16,00€, sofern nicht von der Stempelgebühr befreit</p> |